



香港定向總會

Orienteering Association of Hong Kong

國際定向聯盟成員及中國香港體育協會暨奧林匹克委員會會員
Affiliated to: International Orienteering Federation and Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China

聯合名譽贊助人：
Joint Honorary Patron:

施德論先生
Mr. John E. Strickland

楊孝華先生
Mr. Howard Young

義務法律顧問：
Honorary Legal Advisor:

車偉恒律師
Mr. Allen W.H. Che

2016.12.20

比賽則例更新 – GPS 器材之使用

為配合國際定向聯盟(IOF)於 2017 年之比賽則例中，放寬使用擁有全球定位系統(GPS)功能之儀器的規定，技術委員會於 2016 年 12 月 7 日之會議中議決，將跟隨國際定向聯盟，同步更新香港定向總會的相關比賽則例，並於 2017 年 1 月 1 日開始生效。

此更新將容讓運動員在比賽中以全球定位系統記錄比賽路線，於賽後作分析及檢討之用。

鑑於市面擁有全球定位系統的儀器種類繁多，功能各異，不能盡錄；本委員會將直接跟隨國際定向聯盟之比賽則例的規定，就是任何帶有可以顯示地圖功能的器材，皆不獲准攜帶作賽。

本委員會亦就不同儀器可被運動員利用作導航之可能性作出討論，並認為部份相關之功能在協助導航及增強比賽成績方面之影響是微乎其微(negligible)。例如：

- Breadcrumb track (行進時留下記錄以作跟隨)
- Track back (指示返回以往記錄[例如小徑]之方向)
- Lap distance (顯示分段距離)

然而，我們仍然禁止運動員在比賽期間使用任何可在比賽期間協助導航之所有功能。一旦有明顯證據證明賽員採用這些附帶功能作為導航之用，賽會應以違反賽例向該賽員予以懲罰。

請參閱隨此公告夾付之附件，查閱相關條文之修訂。

敬希垂注。

香港定向總會
技術秘書
2016.12.20



香港定向總會

Orienteering Association of Hong Kong

國際定向聯盟成員及中國香港體育協會暨奧林匹克委員會會員
Affiliated to: International Orienteering Federation and Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China

聯合名譽贊助人：
Joint Honorary Patron:

施德論先生
Mr. John E. Strickland

楊孝華先生
Mr. Howard Young

義務法律顧問：
Honorary Legal Advisor:

車偉恒律師
Mr. Allen W.H. Che

附件：比賽則例實際更新

香港定向總會定向比賽則例(2015年6月版)

16.4

賽員必需攜帶哨子作應急的工具(賽會註明者除外)。除賽會准許外，賽員不可在準備出發區及終點間，攜帶或使用通訊工具。無顯示屏及訊號聲響提醒的全球定位系統資料紀錄儀器可在賽事中使用。賽會可以要求賽員帶上追蹤儀器。

A whistle shall be carried by all competitors to be used in emergency. (unless indicated otherwise by event organizer) Competitors may not use or carry telecommunication equipment between entering the pre-start area and reaching the finish in a race, unless the equipment is approved by the organiser. GPS data loggers with no display or audible feedback can be used. The organiser may require competitors to wear a tracking device.

將變更為 16.4 及 16.5 兩項：(於 2017 年 1 月 1 日生效)

16.4

賽員必需攜帶哨子作應急的工具(賽會註明者除外)。

A whistle shall be carried by all competitors to be used in emergency (unless indicated otherwise by event organizer).

16.5

除賽會准許外，賽員不可在準備出發區及終點間，攜帶或使用通訊工具。

賽員可攜帶擁有全球定位系統功能的儀器(例如手錶等)，唯該儀器不能擁有顯示地圖的功能及不得使用作導航之用。賽會有權特別註明禁止使用此等儀器。賽會可以要求賽員帶上追蹤儀器或全球定位系統資料紀錄儀器。

Competitors shall not use or carry telecommunication equipment between entering the pre-start area and reaching the finish in a race, unless the equipment is approved by the organiser. GPS-enabled devices (watches etc.) can be carried provided that they have no map display and are not used for navigation purposes. However, the organiser has the right to specifically forbid the use of such equipment. The organiser may require competitors to carry a tracking device and/or a GPS data logger.